



2023年 外国ルーツの 中学生と 保護者のための

こうこうしんがく 高校進学ガイダンス

つうやく
通訳あり

おりよう
無料

日時：2023年 7月22日 (土) 14:00~16:30 (受付13:30~)

会場：新所沢公民館 ホール (西武新宿線 新所沢駅 西口から 歩いて 5分)

※電車、バスで 来てください。

高校進学や 自分の 未来について、
家族と いっしょに 考えてみよう。
1年生・2年生も 来てください!

プログラム

【第一部】 全体会

- 「あなたの未来を考えよう」
- 高校進学についての話
- 先輩の話
- 質問タイム

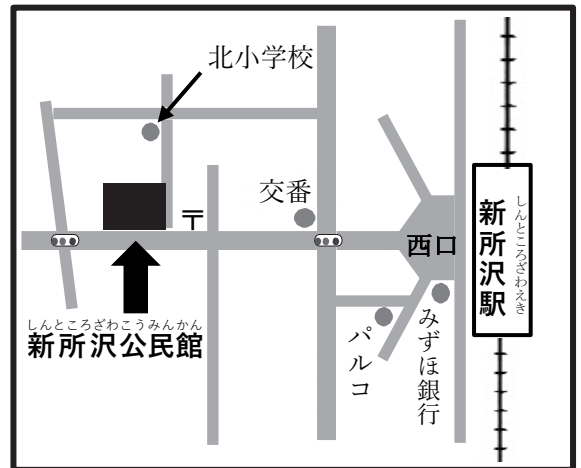
【第二部】 個別相談 (中学・高校の先生、先輩など)

進学についての 外国語の パンフレット、
高校の「学校案内」パンフレットも あります!

申し込み 電話・ファクス：04-2993-8521 (小田)
電話：04-2998-9046 (所沢市 企画総務課)

メール：tksingaku2023@yahoo.co.jp

主催：2023年高校進学ガイダンス実行委員会
協力・後援：所沢市、所沢市教育委員会
後援：埼玉県、埼玉県教育委員会



この事業は共同募金配分金を原資とする所沢市社会福祉協議会の助成金をうけています。

ファクス申し込み

| | | | |
|------------------------|---|----------------|--------------------------------------|
| 名前 (なまえ) | | | |
| 電話 (でんわ) | | メール・アドレス | |
| 学校 (がっこう) 学年 (がくねん) | しりつ 市立 | ちゅうがっこう 中学校 | ねん ねん ねん 1年・2年・3年 / そつぎょう 卒業した |
| 国 (くに) | | 通訳 (つうやく) | いる ・ いない |
| ことば | えいご ちゅうごくご 英語・中国語・ベトナム語・スペイン語・その他 () | | |
| いっしょに来る人 | かぞく 家族 () ・ にほんご せんせい 日本語の先生 ・ その他 () | | |

◇名前・電話番号などの個人情報、実行委員会からの連絡以外には使いません。



コバトン

さんの 保護者の方へ

あなたの お子さんは、中学卒業後 どうしますか。
日本では ほぼ 100% の子どもが 高校へ 行きます。
「高校進学ガイダンス」に参加すると、
日本の 高校の ことが よく わかります。

To _____'s guardian

What is your child(ren)'s plan after graduating from junior high school?

In Japan, almost 100% of junior high school graduates enter high school.

This High School Guidance will give you and your child(ren) basic information about the high schools in Japan. (英語)

的家长

您的孩子在国中毕业以后，有何打算呢？

在日本几乎 100% 的孩子会去高中。

如果您参加了「外国考生的高中入学说明会」，您将能明白有关於日本升高中的事。 (中国語)

A los padres o tutores de _____

¿Qué va a hacer su hijo tras graduarse en la escuela secundaria?

En Japón casi el 100 % de los estudiantes van a la escuela secundaria superior.

Atendiendo a la "Guía para el ingreso a la escuela secundaria superior" puede aprender muy bien como es la escuela secundaria superior. en Japón. (スペイン語)

Gửi phụ huynh cháu: _____

Sau khi tốt nghiệp THCS(cấp2) con bạn có kế hoạch gì?

Tại Nhật Bản, gần như 100% học sinh tốt nghiệp THCS đều học lên THPT(cấp3). Tham gia hướng dẫn tuyển sinh vào trường

Trung Học này sẽ giúp bạn và các con bạn hiểu rõ về trường cấp 3 tại Nhật Bản. (ベトナム語)